



# **WATERFORD UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

219 N. REINWAY AVENUE, BUILDING 2  
WATERFORD, CALIFORNIA 95386  
PHONE (209) 874-1809 – FAX (209) 874-3109

---

## **GOOGLE APPS FOR EDUCATION ACCOUNTS**

This year **Waterford Unified School District (WUSD)** will provide students in grades TK -12 with Google Apps for Education accounts. Google Apps for Education includes free, web-based programs like email, document creation tools, shared calendars, and collaboration tools. This service is available through an agreement between Google and the Waterford Unified School District.

**Google Apps for Education is set up for educational use.** Your child's teacher(s) will be using Google Apps for lessons, assignments, and communication. Student email accounts will only be available within our Google domain. Students will only be able to email their teachers and other students who have an email account with our WUSD/Google partnership. They will not be able to use their email account to email outside to any other email addresses. This email account is intended for students and teachers to communicate with each other and collaborate on projects and assignments.

**Google Apps for Education is also available at home, the library, or anywhere with Internet access.** Student activity will be monitored by the staff while they are at school using technology and may be monitored while students use Google Apps away from school. Students are responsible for their own online behavior at all times, including when they are off district property. Student safety is our highest priority.

### **ACCEPTABLE USE (PRIVACY AND SAFETY)**

- Google Apps for Education is provided by WUSD for educational use only. Students that use Google Apps for Education for personal use are subject to the restrictions below and additional school rules and policies that may apply.
- Privacy - School staff, administrators, and parents all have access to student email for monitoring purposes. Students should have no expectation of privacy on the Google Apps for Education system.
- WUSD Apps, sites, email, and groups are not public forums. They are extensions of classroom spaces where student free speech rights are limited.
- Students should report to their teacher or other school employee any message they receive that is inappropriate or makes them feel uncomfortable.
- Students are responsible for the use of their individual accounts and should take all reasonable precautions to prevent others from being able to use their account. Under no conditions should a user provide his or her password to another person.

### **ACCESS RESTRICTION**

Access to Google Apps for Education is considered a privilege accorded at the discretion of the District. The District maintains in its sole discretion the right to immediately withdraw the access and use of Apps when there is reason to believe that violations of law or District policies have occurred. In such cases, the alleged violation will be referred to the Principal for further investigation and possible account restoration, suspension, or termination. As a party to the Agreement with Google, WUSD also reserves the right to immediately suspend any user account suspected of violating this Acceptable Use Policy. Pending review, a user account may be terminated as part of such action.

### **DIGITAL CITIZENSHIP (ADVICE FOR ALL)**

- Treat others well. It hurts to get a mean email just like it hurts when someone is mean in the school hallway. When using email or making a post on a forum or web page, be kind. Everyone will see what you write so think before you type. Be careful with what you say about others and yourself.
- Respect the rights of copyright owners. Copyright infringement occurs when an individual reproduces a work without permission that is protected by a copyright. If a work contains language that specifies acceptable use of that work, the user should follow the expressed requirements. If the user is unsure whether or not they can use a work, they should request permission from the copyright owner.
- Students have First Amendment rights to free speech but such rights are limited in school. If you post something via email or on a school web page that disrupts the learning environment in your school, or is vulgar, lewd or plainly offensive, your right of speech shall be restricted. School web sites, email, and groups are for educational use and are not considered public forums for debating ideas. This means that a school has the right to limit student speech that is likely to cause a substantial disruption of or material interference with school activities.



# **WATERFORD UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

219 N. REINWAY AVENUE, BUILDING 2  
WATERFORD, CALIFORNIA 95386  
PHONE (209) 874-1809 – FAX (209) 874-3109

---

## **APLICACIONES DE GOOGLE PARA CUENTAS DE EDUCACIÓN**

Este año el **Distrito Escolar Unificado Waterford (WUSD)** proporcionará los estudiantes en los grados TK-12 con Google Apps para cuentas de educación, Google Apps para educación incluye programas gratis, basado en la web como correo electrónico, herramientas de creación de documentos, calendarios compartidos y herramientas de colaboración. Este servicio está disponible a través de un acuerdo entre Google y el Distrito Escolar Unificado Waterford.

**Google Apps para educación está configurada para el uso educativo.** Los maestros de sus hijos van a utilizar Google Apps para lecciones, tareas y comunicación. Cuentas de correo electrónico de estudiante solo estarán disponibles dentro de nuestro dominio de Google. Los estudiantes solo pueden mandar correo electrónico a sus maestros y otros estudiantes que tengan una cuenta de correo electrónico con nuestra asociación WUSD/Google. No serán capaces de usar su cuenta de correo electrónico al email fuera a otras direcciones de correo electrónico. Esta cuenta de correo electrónico está desafiada para que estudiantes y profesores puedan comunicarse entre sus colaborar en proyectos y tareas.

**Google Apps para educación también estará disponible en el hogar, la biblioteca, o en cualquier lugar con acceso a Internet.** Actividad estudiantil será supervisada por el personal mientras están en la escuela usando tecnología y pueden ser monitoreadas mientras que los estudiantes utilizan Google Apps fuera de la escuela. Los estudiantes son responsables de su propio comportamiento en línea en todo momento, incluso cuando es propiedad del distrito. La seguridad de los estudiantes es nuestra mayor prioridad.

### **USO ACEPTABLE (PRIVACIDAD Y SEGURIDAD)**

- Google Apps para educación es proporcionada por WUSD para uso educativo solamente. Los estudiantes que utilizan Google Apps para educación para uso personal están sujetos a las restricciones por debajo y reglas escolares adicionales y la política que se aplique.
- Privacidad - escuela personal, administradores y padres todos tienen acceso al correo electrónico del estudiante para fines de vigilancia. Los estudiantes no deben tener ninguna expectativa de privacidad en las aplicaciones de Google por el sistema de educación.
- WUSD aplicaciones, sitios web, correo electrónico y grupos no son foros públicos, Son las extensiones de los espacios de aula donde se limitan los derechos de libertad de expresión de estudiante.
- Estudiantes deben informar a su maestro u otro empleado de la escuela cualquier mensaje que reciban que es inapropiado O les hace sentir incómodos.
- Los estudiantes son responsables por el uso de sus cuentas individuales y deben tomar todas las precauciones razonables para impedir que otros de ser capaz de utilizar su cuenta. Bajo ninguna condición debe un usuario proporcionar su contraseña a otra persona.

### **RESTRICCIÓN ACCESO**

Acceso a Google Apps para educación se considera un privilegio otorgado a la discreción del distrito. El distrito mantiene a su entera discreción el derecho a retirar inmediatamente el acceso y usa de las aplicaciones cuando hay razones para creer que se han producido violaciones de la ley O la política del distrito. En tales casos, la supuesta violación se referirán a la directora para más investigación y restauración posible de la cuenta, suspensión o terminación. Como parte del acuerdo con Google, WUSD también reserva el derecho de suspender inmediatamente cualquier cuenta de usuario sospechada de violar esta política de uso aceptable pendiente de revisión, una cuenta de usuario puede ser terminada como parte de dicha acción.

### **CIUDADANÍA DIGITAL (CONSEJO PARA TODOS)**

- Trata bien a otros. Duele que te manden un correo malo como duele cuando alguien es malo en el pasillo de la escuela. Cuando mandes correo electrónico O hacer un post en un foro o página web, se amable. Todo el mundo verá lo que escribes lo piénsalo antes de escribirlo. Ten cuidado con lo que dices acerca de usted y otros.
- Respeta los derechos de los propietarios del copyright. Derechos de autor se producen cuando un individuo reproduce una obra sin permiso que está protegido por derechos de autor. Si una obra contiene lenguaje que especifica un uso aceptable.



# **WATERFORD UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

219 N. REINWAY AVENUE, BUILDING 2  
WATERFORD, CALIFORNIA 95386  
PHONE (209) 874-1809 – FAX (209) 874-3109

---

## **GOOGLE APPS FOR EDUCATION ACCOUNTS**

**These are the laws and policies that help protect our students online:**

### **Child Internet Protection Act (CIPA)**

The school is required by CIPA to have technology measures and policies in place that protect students from harmful materials including those that are obscene and pornographic. This means that student Internet access and email is filtered and web sites and email containing content that is obscene, pornographic or harmful to minors will be blocked.

CIPA- <https://www.fcc.gov/consumers/guides/childrens-internet-protection-act>

### **Children Online Privacy Protection Act (COPPA)**

COPPA applies to commercial companies and limits their ability to collect personal information from children under 13. By default, Google advertising is turned off for Apps for Education users. No personal student information is collected for commercial purposes. This permission form allows the school to act as an agent for parents in the collection of information within the school context. The school use of student information is solely for education purposes.

COPPA- <https://www.ftc.gov/tips-advice/business-center/guidance/childrens-online-privacy-protection-rule-not-just-kids-sites#who>

### **Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA)**

FERPA protects the privacy of student education records and gives parents rights to review student records. Under FERPA, schools may disclose directory information (name, phone, address, grade level, etc.) but parents may request that the school not disclose this information.

The school will not publish confidential education records (grades, student ID #, etc.) for public viewing on the Internet.

The school may publish student work and photos for public viewing but will not publish student last names or other personally identifiable information.

Parents may request that photos, names and general directory information about their children not be published.

Parents have the right at any time to investigate the contents of their child's email and Apps for Education files.

FERPA- <https://www2.ed.gov/policy/gen/guid/fpco/ferpa/index.html>

For more information please contact the school Information Technology Department at 209- 874-1809.



# **WATERFORD UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

219 N. REINWAY AVENUE, BUILDING 2  
WATERFORD, CALIFORNIA 95386  
PHONE (209) 874-1809 – FAX (209) 874-3109

---

## **APLICACIONES DE GOOGLE PARA CUENTAS DE EDUCACIÓN**

### **Acta de Protección de Niño de la Red Electrónica (CIPA)**

Es necesario por CIPA que la escuela tenga medidas tecnológicas y políticas que protegen a los estudiantes de materiales nocivos, incluyendo aquellas que son obscenos y pornográficos. Esto significa que se filtra el correo electrónico y acceso a Internet de estudiantes y sitios web y correo electrónico con contenido obsceno, pornográfico o dañino a los menores serán bloqueados.

CIPA- <https://www.fcc.gov/consumers/guides/childrens-internet-protection-act>

### **Ley de Protección de la Privacidad en Línea de los Niños (COPPA)**

COPPA se aplica a las empresas comerciales y limita su capacidad de recolectar información personal de niños menores de 13 años. De forma predeterminada, publicidad de Google está apagada para aplicaciones para los usuarios de la educación. No se recoge ninguna información personal para fines comerciales. Este formulario de autorización permite a la escuela para actuar como agente para los padres en la recolección de información dentro del contexto escolar. El uso de la escuela de información de los estudiantes es únicamente para propósitos de la educación.

COPPA- <https://www.ftc.gov/tips-advice/business-center/guidance/childrens-online-privacy-protection-rule-not-just-kids-sites#who>

### **Familias Derechos Educativos y Ley de Privacidad (FERPA)**

FERPA protege la privacidad de los archivos de educación del estudiante y da derecho a revisar los expedientes del estudiante a los padres. Bajo FERPA, las escuelas pueden revelar información del directorio (nombre, teléfono, dirección, grado, etc.) pero los padres pueden solicitar que la escuela no revela esta información.

La escuela no publicara los registros confidenciales (grados, ID de estudiante, etc.) para la vista del público en la red.

La escuela puede publicar el trabajo del estudiante y fotos para el público pero no publicara apellidos estudiante u otra información personalmente identificable.

Los padres pueden solicitar que no se publiquen fotos, nombres y la información del directorio general de sus hijos.

Los padres tienen el derecho en cualquier momento para investigar el contenido del correo electrónico y aplicaciones de sus hijos para los archivos de educación.

FERPA- <https://www2.ed.gov/policy/gen/guid/fpco/ferpa/index.html>

Para obtener más información llame al Departamento de tecnología de información escolar al 209-874-1809.



# WATERFORD UNIFIED SCHOOL DISTRICT

219 N. REINWAY AVENUE, BUILDING 2  
WATERFORD, CALIFORNIA 95386  
PHONE (209) 874-1809 – FAX (209) 874-3109

## GOOGLE APPS FOR EDUCATION

### USER AGREEMENT & PARENT PERMISSION FORM FOR STUDENTS

Students in grades TK -12 will receive a Google Apps for Education account. **Students MUST have a signed parent/guardian permission slip on file prior to setting up a Google account.** Google Apps for Education is a limited secured network. Accounts are property of the Waterford Unified School District. Therefore, content in these accounts may be accessed or searched by designated WUSD employees (IT staff, administrators, teachers, etc.) in accordance with Board of Education Policy.

**Google Apps for Education** allows the Waterford Unified School District to give Google's communication and collaboration applications to our entire education community for free. All services are hosted by Google and are available to students and staff via any Internet-connected computer and many mobile devices. Google Apps includes the following services:

- **Google Docs** - allows users to create and collaborate on documents, spreadsheets, presentations, forms, and drawings in real-time as well as upload and share any file type. Allows students to maintain electronic student portfolios of their work which is preserved for the entire time they are a student in the Waterford Unified School District.
- **Gmail** - provides email storage, highly effective spam filtering and powerful search. Email accounts are automatically restricted to send and receive email from accounts within Waterford Unified School District.
- **Google Calendar** - allows coordination of class schedules, meetings and events online
- **Google Sites** - develop and customize rich websites and embed Google Docs, Google Calendars, videos, and other media – no HTML required
- **Google Groups** - create mailing lists and discussion forums allowing students and teachers to share documents, calendars, sites, and media with specific groups
- **Other tools and addons** may be made available to students in the Google Apps for Education after they have been approved by the Waterford Unified School District Administration.

**Students are expected to abide by the rules outlined within the Waterford Unified School District Student Use of Technology Policy:** <http://www.gamutonline.net/district/waterford/DisplayPolicy/1020547/6>

**More information on Google Apps for Education can be found online:**

Google Apps for Education terms and services [http://www.google.com/apps/intl/en/terms/education\\_terms.html](http://www.google.com/apps/intl/en/terms/education_terms.html).

Google+ information: <https://support.google.com/a/answer/1645514?hl=en>

Accounts in Apps for Education age requirements: <https://support.google.com/accounts/answer/1350409?hl=en>.

I agree to allow my child, \_\_\_\_\_, in grade \_\_\_\_\_, who is a student in the Waterford Unified School District and may be under the age of 13, to have access to Google Apps for Education as provided by Waterford Unified School District.

Check One Box: (if not checked, it is defaulted to "I Do Give Permission").

I Do  I Do Not - give permission for my child and the school to publish student work and photographs online. By giving permission, I understand student last names and confidential personal information will not be published.

\_\_\_\_\_  
Parent/Guardian Signature

\_\_\_\_\_  
Parent/Guardian Name (PRINT)

\_\_\_\_\_  
Date

**This is only a copy for your records.**

**You will consent or not on the online registration/annual update**



# WATERFORD UNIFIED SCHOOL DISTRICT

219 N. REINWAY AVENUE, BUILDING 2  
WATERFORD, CALIFORNIA 95386  
PHONE (209) 874-1809 – FAX (209) 874-3109

## GOOGLE APLICACIONES PARA LA EDUCACIÓN ACUERDO DE USUARIO Y FORMULARIO DE PERMISO DE PADRES PARA ESTUDIANTES

Los estudiantes en los grados TK -12 recibirán una cuenta de Google Apps para Educación. **Los estudiantes DEBEN tener un permiso firmado por el padre / tutor legal en el archivo antes de configurar una cuenta de Google.** Google Apps para la educación es una red segura limitada. Las cuentas son propiedad del Distrito Escolar Unificado Waterford. Por lo tanto, el contenido de estas cuentas puede ser accedido o buscado por los empleados designados de WUSD (personal de TI, administradores, maestros, etc.) de acuerdo con la Política de la Junta de Educación.

**Google Apps para Educación** permite al Distrito Escolar Unificado Waterford entregar las aplicaciones de comunicación y colaboración de Google a toda nuestra comunidad educativa de forma gratuita. Todos los servicios están alojados por Google y están disponibles para los estudiantes y el personal a través de cualquier computadora conectada a Internet y muchos dispositivos móviles. Google Apps incluye los siguientes servicios:

- **Google Docs:** permite a los usuarios crear y colaborar en documentos, hojas de cálculo, presentaciones, formularios y dibujos en tiempo real, así como cargar y compartir cualquier tipo de archivo. Permite a los estudiantes mantener portafolios electrónicos de su trabajo que se conservan durante todo el tiempo que son estudiantes en el Distrito Escolar Unificado de Waterford.
- **Gmail:** proporciona almacenamiento de correo electrónico, filtrado de spam altamente efectivo y búsqueda poderosa. Las cuentas de correo electrónico están restringidas automáticamente para enviar y recibir correos electrónicos de cuentas dentro de la Escuela Unificada de Waterford Distrito.
- **Google Calendar:** permite la coordinación de horarios de clases, reuniones y eventos en línea
- **Google Sitios:** desarrolle y personalice sitios web ricos e integre Google Docs, Google Calendars, videos y otros medios, sin necesidad de HTML
- **Grupos de Google:** cree listas de correo y foros de discusión que permiten a los estudiantes y profesores compartir documentos, calendarios, sitios y medios con grupos específicos
- **Otras herramientas y complementos pueden estar disponibles** para los estudiantes en Google Apps para Educación una vez que hayan sido aprobados por la Administración del Distrito Escolar Unificado Waterford.

Se espera que los estudiantes cumplan con las reglas descritas en la **Política de Uso de Tecnología para Estudiantes del Distrito Escolar Unificado Waterford:** <http://www.gamutonline.net/district/waterford/DisplayPolicy/1020547/6>

Google Apps para Educación términos y servicios [http://www.google.com/apps/intl/en/terms/education\\_terms.html](http://www.google.com/apps/intl/en/terms/education_terms.html).

Google+ información: <https://support.google.com/a/answer/1645514?hl=en>

Requisitos de edad para Cuentas de Apps para Educación: <https://support.google.com/accounts/answer/1350409?hl=en>.

Estoy de acuerdo en permitir que mi hijo/a, \_\_\_\_\_, en el grado \_\_\_\_\_, que es un estudiante en el Distrito Escolar Unificado Waterford y puede ser menor de 13 años, tenga acceso a Google Apps para Educación según lo proporciona el Distrito Escolar Unificado Waterford.

Marque una casilla: (si no se marca, se establece de manera predeterminada en "Doy permiso").

Sí  No - doy permiso para que mi hijo y la escuela publiquen trabajos y fotografías de estudiantes en línea. Al dar mi permiso, entiendo que los apellidos de los estudiantes y la información personal confidencial no se publicarán.

\_\_\_\_\_  
Firma del Padre / Tutor

\_\_\_\_\_  
Nombre del padre / tutor (IMPRIMIDO)

\_\_\_\_\_  
Fecha

**Este documento de Acuerdo de Google Apps para Educación fue aprobado o no en línea.  
Esto es solo su copia**